



UNIVERSIDADE ESTADUAL DO MARANHÃO - UEMA

University Restaurant - RESTAURANTE UNIVERSITÁRIO Restaurante Universitario

WEEKLY MENU September 02 to 06 – 2019 / **CARDÁPIO SEMANAL: 02 a 06 de Setembro de 2019 /**
MENÚ SEMANAL: 02 a 06 de Septiembre de 2019

OPENING TIMES: Lunch: Mon – Fri / Opening time: 11:30 am / Closing time: 01:30 pm

HORÁRIO DE FUNCIONAMENTO: Almoço de 2ª a 6ª Feira das 11: 30h às 13: 30h

HORARIO DE OPERACIÓN: Almuerzo de Lunes a Viernes de 11:30h a 13:30h

*** Menu prone to change *Cardápio sujeito a alterações * Menú sujeto a cambios**

Menu Structure ESTRUTURA DO CARDÁPIO Estructura del menú	Monday SEGUNDA-FEIRA Lunes	Tuesday TERÇA-FEIRA Martes	Wednesday QUARTA-FEIRA Miércoles	Thursday QUINTA-FEIRA Jueves	Friday SEXTA-FEIRA Viernes
Protein 1 PROTEICO 1 Proteína 1	Bovine ribs with manioc VACA ATOLADA (COSTELA BOVINA COM MACAXEIRA) Costillas bovinas con mandioca	Meat Pancake PANQUECA DE CARNE Crepe de carne	Liver steak with parsley, garlic, olives, pea, red wine and olive oil BIFE DE FÍGADO A LISBOETA Filete de hígado con perejil, ajo, aceitunas, guisantes, vino tinto y aceite de oliva	Steak with tomato BIFE AO M. TOMATE Filete con salsa de tomate	Plated Steak with braised BIFE NA CHAPA COM REFOGADO Filete a la plancha con estofado
Protein 2 PROTEICO 2 Proteína 2	Chicken steak FILÉ DE FRANGO Filete de pollo	stewed chicken FRANGO ENSOPADO pollo guisado	Meat on the plate CARNE NA CHAPA ACEBOLADA Carne en el plato	Fried Chicken FRANGO FRITO Pollo Frito	(Feijoada) Pork, sausage and back beans stew FEIJOADA (Feijoada)
Protein 3 PROTEICO 3 Proteína 3	Ground beef as kafta CARNE MOÍDA TIPO KAFTA Carne molida al estilo kafta	Fried fish PEIXE FRITO Pescado frito	Chicken cream CREME DE FRANGO crema de pollo	Mixed pie (pollo/pepperoni) TORTA MISTA (FRANGO/CALABRESA) Pastel mixto (pollo/pepperoni)	Chicken steak with onions FILÉ DE FRANGO ACEBOLADO Filete de pollo acebollada
Protein 4 Vegetarian PROTEICO 4 VEGETARIANO Proteína 4 Vegetariano	Lentil salad with aubergine REFOGADO DE LENTILHA COM BERINJELA Lentejas con berenjenas	Vegetarian pancake PANQUECA VEGETARIANA Crepe vegetariana	carrot and broccoli omelet OMELETE DE CENOURA COM BRÓCOLIS Pastel de zanahoria y brócoli	cabbage pie TORTA DE REPOLHO Pastel de Repollo	Vegetables and black beans stew FEIJOADA VEGETARIANA Guiso de verduras y frijoles negros

Salad SALADA Ensalada	Cabbage, cucumber and tomato REPOLHO, PEPINO E TOMATE Repollo, pepino y tomate	Chard, beet, sweet corn and tomato ACELGA, BETERRABA, MILHO VERDE E TOMATE Acelga, remolacha, maíz dulce e tomate	Lettuce, purple cabbage and carrot ALFACE, REPOLHO ROXO E CENOURA Lechuga, repollo morado y zanahoria	Salad of Cucumber with mayonnaise SALADA DE PEPINO COM MAIONESE Salad de pepino con mayonesa	stewed of cabbage and coule REPOLHO E COUVE REFOGADO guiso de repollo y col rizada
Side Dish ACOMPANHAMENTO acompañamiento	Broth Thickened with Manioc Flour PIRÃO Caldo de Carne Engrosado con Harina	Manioc flour on butter FAROFA Harina de mandioca en mantequilla	Russet potato BATATA RÚSTICA papa rústica	Manioc Flour on buttlar FAROFA Harina de mandioca en mantequilla	Manioc flour on butter FAROFA Harina de mandioca en mantequilla
CEREAL	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano	Rice and beans with dried salt meat BAIÃO DE DOIS Arroz y frijoles con carne de sal seca	Rice ARROZ BRANCO Arroz blanco/Arroz cubano
Leguminous LEGUMINOSA Legumbres	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles	Beans FEIJÃO Frijoles
Dessert SOBREMESA Postre	Fruit salad SALADA DE FRUTA Ensalada De Frutas	Watermelon MELANCIA Sandía	Banana BANANA Plátano	Melon MELÃO Melón	Orange LARANJA Naranja

P.S Protein options are offered to choose one.

***TVP (Textured Vegetable Protein = Soybean)**

OBS: As opções de proteico são oferecidas para escolha de uma delas.

***PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)**

NOTA: Las opciones de proteico se ofrecen para elegir una de ellas.

***PVT (Proteína Vegetal Texturizada = Soja)**